

<http://www.fortcoulonge.qc.ca/AVIS-D-EBULLITION>



AUX RÉSIDENTS DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

AVIS D'ÉBULLITION

- Avis publics - Avis -



Publication date: vendredi 23 juin 2017

Copyright © Village de FORT-COULONGE - Tous droits réservés

AVIS PUBLIC

AVIS D'ÉBULLITION AUX RÉSIDENTS DU VILLAGE DE FORT-COULONGE & SECTEUR ST-CAMILLE :

Dû a des À UN BRIS à l'usine d'eau potable nous demandons à la population des secteurs ci-dessus de faire bouillir l'eau pendant 5 minutes avant de la consommer.

L'AVIS D'ÉBULLITION est
Valide jusqu'à nouvel ordre
Donné à Fort-Coulonge, Québec, ce 23E JUIN 2017.

Il est recommandé de faire bouillir l'eau durant une minute à gros bouillons ou, s'il est impossible de faire bouillir l'eau, d'utiliser de l'eau embouteillée pour les usages suivants :

- Boire, préparer les breuvages ;
- Préparer les biberons et les aliments pour bébé ;
- Laver les fruits et les légumes qui seront mangés crus ;
- Préparer les aliments ;
- Fabriquer les glaçons ;
- Se brosser les dents et se rincer la bouche.

Jeter les glaçons et les breuvages ayant été préparés avec l'eau du robinet.

Vous pouvez :

- Laver la vaisselle à l'eau savonneuse. S'assurer qu'elle soit bien sèche avant de l'utiliser. Pour le lave-vaisselle, le cycle à l'eau chaude assure la désinfection ;
- Utiliser l'eau du robinet pour les autres usages qui n'amènent pas d'ingestion d'eau notamment laver les vêtements, la prise de douche ou de bain. Pour les jeunes enfants, s'assurer qu'ils n'ingèrent pas d'eau lors du bain.

PUBLIC NOTICE

WATER BOILING NOTICE TO THE RESIDENTS OF THE VILLAGE OF FORT-COULONGE & ST-CAMILLE SECTOR :

due to A BREAK at the water plant
we ask residents of the above-mentioned sectors to boil water for 5 minutes before consuming.

AVIS D'ÉBULLITION

WATER BOILING NOTICE in effect

Until further notice

Given at Fort-Coulonge, Quebec, this 23th day of JUNE 2017.

You should use tap water that has been boiled at a rolling boil for one full minute beforehand or bottled water for all of the following purposes until further notice :

- Drinking and preparing beverages ;
- Preparing baby bottles and baby food ;
- Washing and preparing food to be eaten raw (fruits, vegetables, etc.) ;
- Preparing food that doesn't require long cooking (canned soups, desserts, etc.) ;
- Making ice cubes ;
- Brushing your teeth or rinsing your mouth ;
- Providing water to pets.

Discard ice cubes (don't forget refrigerator water dispensers), food and beverages that were prepared with unboiled tap water

You can use water directly from the tap for :

- Preparing food and dishes that require long boiling for cooking ;
- Washing dishes with hot water and detergent, making sure you dry them well ;
- Running the dishwasher if it is set at the hottest cycle ;
- Washing clothes and taking showers or baths. Make sure young children don't swallow water while bathing, or wash them with a facecloth.

MARTINE DUROCHER,

Directrice Générale / Secrétaire-Trésorière